

**GB** POPPARE water-borne, low gloss alkyd paint is suitable for indoor furniture made of untreated wood or previously treated wood & metal furniture.

**DE** POPPARE halbmatt  
Alkydfarbe auf Wasserbasis eignet sich für Gegenstände für den Innenbereich wie unbehandeltes Holz und für vorher behandelte Möbel aus Holz oder Metall.

**FR** La peinture alkyde à faible lustre, en phase aqueuse, peut s'utiliser sur des produits d'intérieur comme le bois non traité, ainsi que les meubles en bois ou en métal déjà traités.

**NL** POPPARE matte alkydverf op waterbasis is geschikt voor binnenmeubilair gemaakt van onbehandeld hout of eerder behandeld hout en metalen meubilair.

**DK** POPPARE vandbaseret, halvmat alkydmaling er beregnet til indendørs møbler af f.eks. ubehandlet træ eller møbler af træ og metal, der tidligere har været behandlet.

**IS** POPPARE er vatnsblönduð, alkýdmálning með smá glansa sem hentar til notkunar innandyra, á húsgögnum, til dæmis, óunnunum við og áður meðhöndluðum við og á málmhúsgögnum.

**NO** POPPARE vannbasert halvblank alkýdmaling passer til innendørs innredning laget av ubehandlet tre eller tidligere behandlet tre- og metallinnredning.

**FI** POPPARE on vesiohenteinen, matalakiiltoinen alkydimaali, joka sopii käsittelemättömästä puusta tai jo aiemmin käsittelystää puusta ja metallista valmistetuille sisätiloille huonekaluiille.

**SE** POPPARE vattenbaserad, halvmatt alkydfärg är lämplig för inomhusmöbler tillverkade av obehandlat träd eller tidigare behandlade trä- och metallmöbler.

**CZ** POPPARE vodou ředitelná, alkydová barva s nízkým leskem je vhodná pro vnitřní použití, a to např. na neošetřené dřevo a dřive ošetřený dřevěný a kovový nábytek.

**ES** La pintura alquídica de base acuosa poco brillante POPPARE se puede utilizar en productos de uso interior de madera sin tratar o en muebles de madera o metal previamente tratados.

**IT** La vernice alchidica a base di acqua e a bassa brillantezza POPPARE è adatta ai mobili da interno in legno non trattato o a mobili in legno e metallo già trattati.

**HU** A POPPARE vízbázisú, fényes zománcfesték beltéri, kezeletlen vagy kezelt felületű fából vagy fémről készült bútorok esetén használható.

**PL** Wodorozcieńczalna, półmatowa farba alkydowa POPPARE nadaje się do malowania mebli wewnętrznych wykonanych z niewykończonego drewna lub uprzednio malowanych mebli drewnianych i metalowych.

**ET** POPPARE veepõhine väheste läikega alküüdvärv sobib kasutamiseks sisetingimustes, näiteks töötlemata puidul ning eeltöödeldud puidul ja metallmööbil.

**LV** POPPARE matētā alķīda krāsa uz ūdens bāzes ir piemēota telpās lietojamiem priekšmetiem, piemēram, neapstrādāta koka, īprieķi apstrādāta koka vai metāla mēbelēm.

**LT** Vandeniinis, mažo blizgumo alkidiniinis dažais POPPARE galite dažyti kambarinius baldus iš neapdorotos / apdorotos medienos, metalo.

**PT** A tinta alquídica à base de água pouco brilhante POPPARE adequa-se a artigos para uso no interior, tais como madeira sem tratamento e móveis em madeira e metal previamente tratados.

**RO** POPPARE este o vopsea alchidică pe bază de apă, cu luciu redus, potrivită pentru mobilier de interior, de exemplu piese de mobilier din lemn nefratat și din lemn tratat în prealabil și din metal.

**SK** Mierne lesklá alkydová farba na vodnom základe POPPARE je vhodná na neošetroňené drevo, farbené drevo alebo kovový nábytok.

**BG** Алкидната боя POPPARE на водна основа с лек блъсък е подходяща за стайните предмети от необработена или обработена дървесина и метални мебели.

**HR** POPPARE alkidna boja na bazi vode niskog sjaja prikladna je za korištenje na predmetima u zatvorenom, izradenima od neobrađenog drva, i prethodno premazanom drvenom i metalnom nameštaju.

**GR** Το υδροβιαλτό, αλκυδικό βερνίκι POPPARE με ήπια γυαλάδα είναι κατάλληλο για έπιπλα εσωτερικού χώρου από μη επεξεργασμένο ξύλο ή από ξύλο που έχει ήδη υποστεί επεξεργασία & για μεταλλικά έπιπλα.

**RU** Слабоглянцевая алкидная краска ПОППАРЕ на водной основе подходит для предметов, используемых в помещении, например необработанной и предварительно обработанной деревянной мебели, а также металлической мебели.

**UA** POPPARE ПОППАРЕ алкідна водоемульсійна матова фарба підходить для кімнатних меблів з необробленої деревини або попередньо оброблених меблів з дерева і металу.

**RS** POPPARE alkidna boja niskog sjaja na vodenoj bazi pogodna je za komade nameštaja od prethodno netretiranog drva ili prethodno tretiranog drva i metala koji se koriste u zatvorenom prostoru.

**SI** POPPARE mat alkidna barva na vodni osnovi je primerna za zaščito predhodno nezaščitenega lesa ter barvanih lesenih ali kovinskih predmetov v zaprtih prostorih.

**TR** POPPARE su bazlı, düşük parlaklığa sahip alkit boyası, işlenmemiş ahşap malzemeler veya önceden işlenmiş ahşap ve metal iç mekan möbilyaları için uyundur.

**AR** طلاء الألكيديد POPPARE المنقول بالماء ومنخفض المعاณ مناسب للألاث الداخلي المصنوع من الخشب القير معالج أو الأثاث المصنوع من خشب ومعدن معالج مسبقاً.

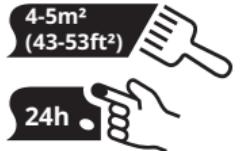
# POPPARE

500ml 16.93fl.oz



Design and Quality  
IKEA of Sweden

AA-2202822-3  
Made in Sweden  
© Inter IKEA Systems B.V. 2019  
IKEA of Sweden AB  
SE-343 81 Älmhult



**Contents**

Water-borne alkyd emulsion,  
pigment  
Max < 20 g VOC/I

EU limit value for this product  
(cat. A/d): 130 g VOC/I

**Health**

Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist.

This product is not classified as hazardous according to regulation (EC) No 1272/2008. Keep out of the reach of children. Ensure good ventilation during application and drying. In case of contact with skin or eyes, rinse immediately with water.

**Preparation & application**

Surfaces shall be clean, dry and free from grease. Lightly abrade previously painted surfaces. Stir well before use. Apply a generous layer with a well loaded brush. Spraying is not recommended. Do not paint in direct sunlight. This paint may be incompatible with other paints, primers and undercoats, try on a small area first and let dry. One coat covers approximately 4-5m<sup>2</sup> (43-53ft<sup>2</sup>).

**Storage**

Shelf life 36 months, see product date stamp. Opened container should be used within 12 months. Store and use at temperature above +10°C (+50°F) up to +40°C (+104°F).

**After use, cleaning & disposal**

Clean tools with warm soapy water. Dispose of residual paint and waste material according to your local waste disposal regulations.

**How to reach us if you need further information**

Contact your local IKEA store via [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

**Inhalt:**

Alkydemulsion auf Wasserbasis, Pigmente  
Max < 20 g VOC/I  
EU-Grenzwert für dieses Produkt (Kat. A/e): 130 g VOC/I

**Gesundheit**

Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Dieses Produkt ist gem. der Verordnung (EC) Nr. 1272/2008 nicht als gesundheitsgefährlich eingestuft. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Beim Auftragen und Trocknen für ausreichende Belüftung sorgen. Bei Kontakt mit Haut oder Augen unmittelbar mit Wasser spülen.

**Vorbereitung und Benutzung:**

Die Oberflächen müssen sauber, trocken und fett-/ölfrei sein. Bereits frührer behandelte Oberflächen leicht anschleifen. Die Farbe vor der Benutzung gut durchröhren. Farbe auf den Pinsel aufnehmen und eine großzügige Lage auf

der Oberfläche verstrecken. Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung streichen. Die Farbe kann bei Kontakt mit anderen Farben, Grundierungen und Untergründen reagieren – daher erst auf einer kleinen Fläche testen und trocknen lassen. Ein Anstrich deckt ca. 4-5 m<sup>2</sup>.

**Lagerung**

Ungeöffnete Dosen halten ca. 36 Monate; siehe Datumstempel auf der Dose. Geöffnete Dosen sollten innerhalb von 12 Monaten verbraucht werden. Bei Temperaturen zwischen +10° und +40°C benutzen und verwahren.

**Nach Gebrauch - Reinigung und Entsorgung**

Den Pinsel in warmem Seifenwasser reinigen. Übriggebliebene Farbe und anderes Restmaterial gem. der örtlichen Vorschriften entsorgen.

**Für weitere Informationen:**

bitte Kontakt mit einem IKEA Einrichtungshaus aufnehmen: [www.IKEA.de](http://www.IKEA.de)

**Composants**

Peinture alkyde en émulsion, en phase aqueuse, pigments.

Max < 20 g VOC/I

Valeur limite UE pour ce produit (cat. A/d): 130 g VOC/I

**Santé**

Attention! Des gouttelettes

respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ce produit n'est pas classé comme dangereux selon le règlement (EC) No 1272/2008. Tenir hors de la portée des enfants. Assurer une bonne aération au moment de l'application et du séchage. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau.

**Préparation et application**

La surface doit être propre, sèche et exempte de graisse. Poncer légèrement les surfaces qui ont déjà été peintes. Bien mélanger avant utilisation.

Appliquer une couche généreuse à l'aide d'un rouleau bien recouvert de peinture. Ne pas peindre à la lumière directe du soleil. Cette peinture peut ne pas être compatible avec d'autres peintures, apprêts et sous-couches. Tester d'abord sur une petite zone, puis laisser sécher. Une couche permet de recouvrir une surface d'environ 4-5m<sup>2</sup> (43-53ft<sup>2</sup>).

**Stockage**

Durée de conservation de 36 mois, voir date inscrite sur le produit. Une fois ouvert, le pot doit être utilisé sous 12 mois. Stocker et utiliser à une température entre +10°C et (+50°F) et +40°C (+104°F).

**Après utilisation, nettoyage et tri des déchets**

Nettoyer les pinceaux et rouleaux à l'eau tiède savonneuse. Trier et

recycler la peinture et les déchets conformément à la réglementation locale en vigueur.

**Pour nous joindre pour plus d'informations**

Contactez votre magasin IKEA.

**Inhoud**

Watergedragen alkydemulsie, pigment

Max < 20 g VOC / I

EU-grenswaarde voor dit product (cat. A / d): 130 g VOC / I

**Gezondheid**

Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaleerbare druppels worden gevormd. Sputnevel niet inademen.

Dit product is niet geclassificeerd als gevaarlijk volgens Verordening (EG) nr. 1272/2008. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Zorg voor goede ventilatie tijdens het aanbrengen en drogen. Bij aanraking met de huid of ogen onmiddellijk met water spoelen.

**Voorbereiding & gebruik**

Oppervlakken moeten schoon, droog en vetvrij zijn. Schuur eerder behandeld oppervlakken licht af. Goed roeren voor gebruik. Breng een royale laag aan met een goed ingedoopte kwast. Spuiten wordt afgeraden. Niet in direct zonlicht verven. Het kan zijn dat deze verf niet (goed) samengaat met andere verf, primer en

grondverf. Probeer eerst op een klein stukje en laat het drogen. Eén laag is ongeveer 4-5 m<sup>2</sup>.

**Bewaren**

Ongeopend blik is 36 maanden houdbaar, zie de datumstempel. Geopend blik binnen 12 maanden gebruiken. Bewaren en gebruiken bij temperaturen tussen +10 °C en +40 °C.

**Na gebruik - reinigen en afvoeren**

Reinig de kwast in warm water met zeep. Voer overgebleven verf en restmateriaal af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking

**Als je meer informatie nodig hebt:**

Neem contact op met je plaatselijke IKEA vestiging op [www.IKEA.nl](http://www.IKEA.nl)

**Indhold**

Vandbaseret alkydemulsion, pigment

Maks. < 20 g VOC/I

EU-grænseværdi for dette produkt (kat. A/d): 130 g VOC/I

**Dit helbred**

Advarsel! Der kan danne sig farlige respirable dråber, når der sprayes. Undgå indånding af spray eller tåge.

Dette produkt er ikke klassificeret som sundhedsskadeligt i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008. Opbevares utilgængeligt for

børn. Sørg for god ventilation under påføring og tørring. Skyl straks med vand i tilfælde af kontakt med hud eller øjne.

**Forberedelse og påføring**

Overfladerne skal være rene, tørre og fri for fedt. Overflader, der tidligere har været malet, skal slibes let. Omrøres grundigt for brug. Kom en stor mængde maling på en pensel, og påfør et tykt lag. Sprojttemaling anbefales ikke. Undgå at påføre malingen i direkte sollys. Malingen egner sig måske ikke til at blive brugt sammen med andre typer maling, grunder og mellemstrygning. Prøv på et lille område først, og lad det torre. 1 påføring dækker ca. 4-5 m<sup>2</sup>.

**Opbevaring**

Holdbarhed 36 måneder. Se dato-stempel på produktet. Når beholderen er åbnet, skal indholdet bruges inden for 12 måneder. Opbevares og bruges ved en temperatur på +10° til +40°.

**Efter brug, rengøring og bortskaffelse**

Rengør værkøjet med varmt sæbevand. Bortskaf overskydende maling og affaldsmaterialer i henhold til de lokale regler for affaldshåndtering.

**Kontakt os, hvis du har brug for flere oplysninger**

Kontakt IKEA A/S, Mårkærvej 15, 2630 Taastrup, 70 15 09 09, eller gå ind på [IKEA.dk](http://IKEA.dk).

**Innhald:**

Vatnsblönduð alkýðlausn, litarefni

Hámark < 20 g VOC/I

Viðmiðunarmörk ESB fyrir þessa vörú (cat. A/d): 130 g VOC/I

**Heilsa**

Varúði Hættulegir dropar geta farið í öndunarvegginn þegar málningunni er sprautað. Ekki anda að þér útanum.

Varan er ekki skilgreind sem hættuleg samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 (EC). Geymuður bar sem börn nái ekki til. Hafðu gott loftflæði við notkun og burrun. Skolaðu með vatni ef efnin kemst í snertingu við húð eða augu.

**Undirbúningur og notkun**

Yfirborði þarf að vera hreint, þurrat og án fitu. Sverfa þarf fyrri málningu. Hræðu vel fyrir notkun. Notaðu gott lag af málningu með góðum pensli. Ekki er mælt með að sprauta málningunni. Ekki mála í beinu sólarljósi. Það má nota málninguna með annarri málningu, grunni eða grunnmálningu. Prófaðu fyrst á lítlum svæðum og leyfðu að þórn. Eitt lag þekur um 4-5m<sup>2</sup>.

**Geymsla**

Geymsluþol 36 mánuðir, sjá dagsetningu á vörú. Opnuð málningardós skal vera notuð innan 12 mánaða. Geymdu og notaðu vöruna við hitastig á milli +10°C til 40°C.

## Eftir notkun, þrif og förgun

Vþodu málningarárverkfæri með volgu, heitu vatni. Fargaðu afgangsmálningu og úrgangi samkvæmt innlendum reglugerðum um sorphirðu.

## Hafðu samband fyrir nánari upplýsingar

Hafðu samband í gegnum vefsíðuna okkar; IKEA.is.



## Innhold

Vannbasert alkydemulsjon, pigmentert  
Maks < 20 g VOC/l  
EUs grenseverdier for dette produktet (kat. A/d): 130 g VOC/l

## Helse

Advarsel! Ved sprøyting kan det danne seg helsefarlige, fine dråper som kan innåndes. Pust ikke inn spray eller damp.

Dette produktet er ikke klassifisert som farlig, ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008. Oppbevares utligjengelig for barn. Sørg for god ventilasjon under påføring og tørring. Ved kontakt med hud eller øyne, skyll straks med vann.

## Forberedelser og påføring

Overflater skal være rene, tørre og fettfrie. Slip tidligere malte flater lett. Rør godt før bruk. Páfør et sjenerst lag med en godt fylt malekost. Sprøyting er ikke anbefalt. Ikke páfør maling i direkte sollys. Denne malingen kan reagere med annen maling,

primer og grunning, prøv ut på et lite område først og la tørke. Et strøk dekker ca. 4–5 m<sup>2</sup>.

## Oppbevaring

Holdbarhet 36 måneder, se datostempiling på produktet. Åpnets boks bør brukes innen 12 måneder. Oppbevares og brukes ved temperaturer mellom +10 °C og +40 °C.

## Etter bruk, rengjøring og kasting

Rengjør verktøy med varmt såpevann. Kast rester av maling og annet avfall i henhold til det lokale regelverk for avfallsdeponering.

## Slik når oss hvis du trenger mer informasjon:

Kontakt ditt nærmeste IKEA-varehus på IKEA.no



## Ainesosat

Vesiohenteinen alkydiemulsio, väriaine  
Enintä < 20 g VOC/l  
Tämän tuotteen EU-raja-arvo (cat. A/d): 130 g VOC/l

## Terveyks

Varioitus! Vaarallisia keuhkorakkuloihin kulkeutuvia pisaroita saattaa muodostua suihkutksen yhteydessä. Älä hengitä suihketta tai sumua. Tätä tuotetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetukseen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Varmista riittävä ilmankierto käytön ja kuivumisen aikana.

Jos ainetta joutuu iholle tai silmiin, huuhdo välittömästi vedellä.

## Valmistelu ja käyttö

Pintojen pitää olla puhtaata, kuivia ja vapaita rasvasta. Hio kevyesti aiemmin maalattuja pintoja. Sekoita hyvin ennen käyttöä. Levitä runsas kerros maaliin reilusti kastettulla sudilla. Suihkuttamista ei suositella. Älä maalaat suorassa auringonvalossa. Tämä maali voi olla yhteensopimaton muiden maalien, pohjamaalien tai välimaalien kanssa, joen kokeile ensin pienelle alueelle ja anna kuivua. Yksi maalikerros on pinta-alaltaan noin 4–5 m<sup>2</sup>.

## Säilytys

Varastointiaika 36 kuukautta, katso tuotteen päävääsleima. Avattu tuote tulee käyttää 12 kuukauden sisällä. Säilytä ja käytä 10–40 °C:n lämpötilassa.

## Käytön jälkeen, puhdistus ja hävittäminen

Puhdistaa työkalut lämpimällä saippuavedellä. Hävitä jäljellä oleva maali ja jätemateriaali paikallisten jätteenkäsittelymäärysten mukaisesti.

## Kuinka saada lisätietoja

Ota yhteyttä paikalliseen IKEA-tavarataloon vieraillemalla osoitteessa IKEA.fi



## Innehåll

Vattenburen alkydemulsion, pigment  
Max < 20 g VOC/l  
EU-gränsvärde för den här produkten (cat. A/d): 130 g VOC/l

## Hälsa

Varning! Farliga respirabla droppar kan bildas vid sprejning. Inandas inte sprej eller dimma.

Den här produkten är inte klassad som hälsosärlig i enlighet med förordning (EC) No 1272/2008. Förvara ute räckhåll för barn. Säkerställ god ventilation vid applicering och torkning. Vid kontakt med hud eller ögon – skölj omedelbart med vatten.

## Förberedelser och användning

Ytorna ska vara ren, torra och fria från olja/fett. Slipa tidigare behandlade ytor lätt. Rör om färgen ordentligt före användning. Fyll penseln med färg ochstryk ett generöst lager på ytan. Sprejning rekommenderas inte. Måla inte i direkt solljus. Färgen kan reagera vid kontakt med andra färger, primers och grundbehandlingar – prova på en liten yta först och låt torka. En strykning täcker cirka 4–5 m<sup>2</sup>.

## Förvaring

Öppnad burk håller i 36 månader, se burkens datumstämpel. Öppnad burk bör användas inom 12 månader. Förvara och måla i temperaturer mellan +10–40°C.



## Efter användning - rengöring och deponi

Rengör penseln i varmt tvålsvatten. Deponera överbliven färg och restmaterial i enlighet med dina lokala miljöföreskrifter.

## För mer information

Kontakta ditt lokala IKEA-varuhus på [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)



## Obsah

Vodou ředitelná alkydová emulze, pigment  
Max. <20 g VOC / l  
Meziní hodnota EU pro tento produkt (kat. A/d): 130 g VOC/l

## Zdraví

Upozornění! Při postřiku se mohou tvorit nebezpečné dýchací kapiky. Nevdechujte jemné kapiky ani jemnou mlhu. Tento výrobek není klasifikován jako nebezpečný podle nařízení (EC) No 1272/2008. Udržujte mírnou dosah dětí. Během aplikace a sušení zajistěte dobré odvětrávání. V případě kontaktu s pokožkou nebo očima okamžitě opráchněte vodou.

## Příprava a aplikace

Povrchy musí být čisté, suché a bez mastnoty. Předem natřené povrchy lehce otřete. Před použitím dobře promíchejte. Naneste silnější vrstvu barvy pomocí štětců. Aplikace postříkem se nedoporučuje. Nenanášejte na příměrně sluneční světlo. Tato barva může být nekompatibilní s

jinými barvami, základními nátěry a podkladovými nátěry, vyzkoušejte nejprve na malé ploše a nechte uschnout. Jeden nátěr zakryje přibližně 4–5 m<sup>2</sup>.

## Skladování

Doba použitelnosti 36 měsíců, viz datum na výrobku. Otevřená nádoba by měla být spotřebována do 12 měsíců. Skladujte a používejte při teplotě nad +10 °C (+50 °F) do +40 °C (+104 °F).

## Po použití, čištění a likvidace

Vyčistěte všechny nástroje teplocitlivou vodou. Zbytkové barvy a odpadní materiály zlikvidujte podle místních předpisů pro likvidaci odpadu.

## Jak nás kontaktovat v případě potřeby

Obratě se na nejbližší obchodní dům IKEA. Kontakty najdete uvedené na IKEA.cz



## Composición

Pintura alquídica en emulsión, con base acuosa, pigmentos. Máx <20 g VOC/L.

Valor límite UE para este producto (cat. A/d): 130 g VOC/L.

## Consejos para la salud

¡Atención! Al rociar pueden formarse gotas respirables peligrosas. No respirar el aerosol.

Este producto no ha sido clasificado como peligroso según el reglamento (EC) No

1272/2008. Mantener fuera del alcance de los niños. Asegura una buena aireación en el momento de la aplicación y secado. En caso de contacto con la piel o los ojos, aclarar inmediatamente con agua.

## Preparación y aplicación

La superficie debe estar limpia, seca y sin grasa. Lija ligeramente las superficies que ya están pintadas. Mezcla bien antes de usar. Aplica una capa generosa con ayuda de un rodillo bien impregnado de pintura. No pintes bajo la luz directa del sol. Esta pintura puede no ser compatible con otras pinturas, impresiones y bases. Prueba primero en una zona pequeña y deja secar. Una capa permite cubrir una superficie aproximada de 4-5 m<sup>2</sup> (43-53ft<sup>2</sup>).

## Almacenaje

Duración de conservación: 36 meses (ver la fecha en el envase). Una vez abierto, el bote debe utilizarse antes de 12 meses. Guardar y utilizar a una temperatura de entre 10 (+50°F) y 40 °C (+104°F).

## Después del uso, limpieza y eliminación

Limpiar los pinceles y las brochas con agua caliente y jabón. Clasificar y depositar los restos de pintura y el material de desecho conforme a la legislación local en materia de gestión de residuos.

## Cómo contactarnos si necesitas más información

Ponte en contacto con tu tienda IKEA o en [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com).



## Contenuto

Emulsione alchidica a base di acqua, pigmento  
Max < 20 g VOC/l  
Valore limite UE per questo prodotto (cat. A/d): 130 g VOC/l

## Salute

Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Questo prodotto non è classificato come pericoloso ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Garantire una buona ventilazione durante l'applicazione e l'asciugatura. In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciaccquare immediatamente con acqua.

## Preparazione e applicazione

Le superfici devono essere pulite, asciutte e prive di grasso. Abradere leggermente le superfici precedentemente vernicate. Mescolare bene prima dell'uso. Applicare uno strato abbondante con un pennello. L'applicazione a spruzzo non è consigliata. Non vernicare alla luce solare diretta. Questa vernice può essere incompatibile con altre vernici, primer e sottofondi; effettuare prima una prova

su una piccola area e lasciare asciugare. Una mano copre circa 4-5 m<sup>2</sup>.

#### Conservazione

Durata: 36 mesi, vedere la data riportata sul prodotto. Una volta aperto, il prodotto deve essere utilizzato entro 12 mesi. Conservare e utilizzare a temperature comprese tra +10°C e +40°C.

#### Dopo l'uso: pulizia e smaltimento

Pulire gli attrezzi con acqua calda e sapone. Smaltire la vernice residua e il materiale di scarto in conformità alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.

#### Contattaci attraverso www.IKEA.it

Contatta il tuo negozio IKEA tramite il sito [www.IKEA.it](http://www.IKEA.it)



#### Tartalom

Vízbázisú alkid emulzió, pigment  
Max < 20 g VOC/I

EU felső értékhatar a termék esetében (cat. A/d): 130 g VOC/I

#### Egészség

Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek késződhetnek. A permetet vagy a kódöt nem szabad belégezni.

Ez a termék nem számít veszélyesnek az EC 1272/2008-as szabályozás alapján.

Gyermekektől távol tartandó. A festék felhelyezése és száradása

közben megfelelő szellőzést kell biztosítani. Bőrel vagy szemmel való érintkezés esetén bő vízzel táloltsd el az érintett testrészről.

#### Előkészületek és felhelyezés

A kezelt felület legyen tiszta, száraz és ne legyenek rajta zsírfoltok. Kicsit csiszold le a régi festékréteget. Alaposan keverd meg a festéket használat előtt. Vigyél fel belőle egy bőséges adagot egy nagyobb ecsettel. A festést ne követelen napfényben végezd. Ez a festék nem kompatibilis minden más festékkel és alapozóval, először próbáld ki egy kisebb felületen és hagyd megszáradni. Egy rétegen kb. 4-5 négyzetméternyi területre elég.

#### Tárolás

Bontatlan csomagolásban 36 hónapig őrzi meg minőségét (a gyártási időt lásd a csomagoláson). Felbontás után 12 hónapig használható. Tárolás és használás +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten.

#### Használat után - tisztítás és hulladékkezelés

A festéshoz használt eszközököt szappanos vízzel mosd el. A felesleges festéket és a festés közben keletkező hulladékot a helyi szabályozások alapján kezeld.

#### Kapcsolatfelvétel

Szükség esetén vedd fel a kapcsolatot a legközelebbi IKEA áruházzal, amely elérhetőségét az IKEA.hu weboldalon találod meg.



#### Zawartość

Wodorozcieńcza emulsja alkidowa, pigment

Max < 20 g LZO/I

Wartość graniczna UE dla tego produktu (kat. A/d): 130 g LZO/I (+104°F).

#### Zdrowie

Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respiracyjne kropelki. Nie wdychać rozprysłów cieczy lub mgły.

Ten produkt nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zapewnić dobrą wentylację podczas nanoszenia i schnięcia. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami należy natychmiast spłukać wodą.

#### W razie dodatkowych pytań

Skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA poprzez stronę [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

#### Po użyciu, czyszczenie i utylizacja

Przybory do malowania wyczyścić ciepłą wodą z mydlkiem. Resztki farby i odpady utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

#### W razie dodatkowych pytań

Skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA poprzez stronę [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)



#### Koostis

Veepöhine alküdemulsioon, pigment

Max < 20 g VOC/I

EÜ piirväärustus selle toote puhul (alaliik A/e): 130 g

#### Tervis

Hoiatus! Pihustamisel võivad tekida ohtlikud sisestehingataavad piisad. Pihustatud ainet või udu mitte sisse hingata.

See toode ei ole ohtlik vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008.

Hoiata lastele kättesaamatus kohas. Tee kindlaks, et värvil kasutamisel ja kuivamisel oleks tagatud piisav tuulutus. Kui värv satub nahale või silma, loputa koheselt veega.

#### Przechowywanie

Okres przydatności do użycia 36 miesięcy, patrz datownik produktu. Otwarty pojemnik należy zużyć w ciągu 12 miesięcy. Przechowywać i stosować w temperaturze powyżej +10°C (+50°F) do +40°C (+104°F).

#### Po użyciu, czyszczenie i utylizacja

Przybory do malowania wyczyścić ciepłą wodą z mydlkiem. Resztki farby i odpady utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

#### W razie dodatkowych pytań

Skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA poprzez stronę [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

#### Ettevalmistus ja pealekandmine

Enne kasutamist veendu, et pind on puhas, kuiv ja rasvavaba. Lihtlõi õrnalt eelnevalt värvitud pindu. Enne kasutamist sega hoolikalt. Kasta pintsel korralikult värv sisse ja kannu pinnale rikkalik värvikihi.

Pihustamine ei ole soovitatud. Ära värv otseste pääkesevalguse käes. Värv ei pruugi sobida teiste värvide, krunt- ja alusvärvidega, proovi esmalt väikesel alal ja lase kuivada. Üks kih katab ligikaudu 4-5 m<sup>2</sup> (43-53 ft<sup>2</sup>).

#### Säilitamine

Säilib riulil 36 kuud, jälgi tootele märgitud kuupäeva. Avatuna kasuta ära 12 kuu jooksul. Säilita ja kasuta temperatuuridel üle +10°C kuni +40°C.

#### Pärist kasutamist, puhastamine ja käitlemine

Puhasta töövahendid sooga seebiveega. Käitle üle jäänud värv ja jäätmeid vastavalt kohalikele jäätmekaitlusmäärustele.

#### Lisainfo

Lisainfo saamiseks võta meiega ühendust aadressil [www.IKEA.ee](http://www.IKEA.ee)



#### Sastāvs

Alkīda emulsija uz ūdens bāzes, pigments

Maks. < 20 g VOC/I

ES noteiktā robežvērtība šim izstrādājumam (A/d kategorija): 130 g VOC/I

#### Kaitējums veselībai

Uzmanību! Izsmidzinot var veidoties bīstami īelpojamie pilieni. Ne smidzinājumu, ne miglu neleelpot.

Šis izstrādājums nav klasificējams kā bīstams atbilstoši ES Parlamenta un Padomes regulas (EK) Nr. 1272/2008 nosacījumiem. Glabāt bēriem nepieejamā vietā. Krāsošanas un žūšanas laikā nodrošināt labu ventilāciju. Ja izstrādājums ir saskāries ar ādu vai acīm, tās nekavējoties jāskalo ar ūdeni.

#### Virsmas sagatavošana un krāsošana

Krāsojamai virsmai ir jābūt tīrai, sausai un attaukotai. leprikēš apstrādātās virsmas viegli noslipē. Pirms lietošanas kārtīgi samaisīt. Krāsot bagātīgā slānī, panemot pietiekamu krāsas daudzumu. Nav ieteicama krāsošana ar aerosolu. Neveikt krāsošanu tiešos saules staros. Krāsa var būt nesaderīga ar citām krāsām, grūnīt vai pamata slānijem. Vispirms izmēģināt uz nelielā laukuma jaut nozūt. Iepakojumā pieteik krāsas, lai vienā slānī nokrāsotu aptuveni 4-5 m<sup>2</sup> (43-53 ft<sup>2</sup>).

#### Pārast kasutamist, puhastamine ja käitlemine

Puhasta töövahendid sooga seebiveega. Käitle üle jäänud värv ja jäätmeid vastavalt kohalikele jäätmekaitlusmäärustele.

#### Lisainfo

Lisainfo saamiseks võta meiega ühendust aadressil [www.IKEA.ee](http://www.IKEA.ee)

#### Glabāšana

Derīguma termiņš: 36 mēneši (skat. datumā zīmogu). Pēc atvēršanas izlietot 12 mēnešu laikā. Glabāt un lietot temperatūrā, kas ir augstāka par +10 °C (+50 °F), tacu nepārsniedz +40 °C (+140 °F).

#### Pēc lietošanas: tīrišana un utilizācija

Piederumus mazgāt siltā ūdenī, kam pievienots mazgāšanas līdzeklis. Krāsas atlikumu un atritumu utilizācija ir jāveic atbilstoši spēkā esošajiem atritumu utilizācijas noteikumiem.

#### Vai nepieciešama papildu informācija?

Sazinies ar IKEA veikalu tīmekļa vietnē [www.IKEA.lv](http://www.IKEA.lv).



#### Sudėtis

vandeninė alkidinė emulsija, pigmentas

Daug. < 20 g VOC/I

ES nustatyta šio gaminio ribinė vertė (kat. A/d): 130 g VOC/I

#### Sevišķata

Atsargiai! Purškiant galii susidaryti pavojingų įkvėpiamų lašelių. Nejkvepti rūko ar aerozolio.

Gaminys klasifikuojamas kaip nekenksmingas pagal EK reglamentą 1272/2008. Laikytai vaikams nepasiekiamo vietoje. Naudojant ir džiovinant užtirkinti tinkamą vedinimą.

Gaminio patekus į akis ar ant odos, nedeliant nuplauti vandeniu.

#### Paruošimas ir naudojimas

Paviršiai turi būti švarūs, sausū, nepadengti riebalais. Švelniai nušeiviske senu dažu likučius, jei yra. Išmaišykite dažus prieš naudojimą. Tinkamų teptukų tepkite gausū sluoksniu.

Nenaudokite tiesioginės Saulės apšviestojo vietoje. Šie daži galib logai derėti su kitais dažais, grūnais, rišķliais, todēl prieš dažydami išbandykite tinkamumą mažame plote, palaukit, kol išžiūs. Vienu sluoksniu išdažysite apytiksliai 4-5 kv. m. plotą.

#### Laikymas

Dažų tinkamumo trukmė – 36 mēn., ūdens atspaudū ant skardinis. Atidarius sunaudoti per 12 mēn. Sandēliavimo ir naudojimo temperatūra turi būti nuo +10 °C iki +40 °C.

#### Panaudojus, valymas ir šalinimas

Irankius plaukite šiltu muilinu vandeniu. Dažų likučius šalinke pagal šalyje galiojančius atlieku šalinimo reikalavimus.

#### Kur kreiptis papildomos informacijos

Krepikites į IKEA Pirkėjų aptarnavimo skyrių, ieškokite informacijos interneto svetainėje [www.IKEA.lt](http://www.IKEA.lt).



#### Conteúdo

Emulsão alquídica de base aquosa, pigmento

Máx < 20g VOC/I

Valor limite UE para este producto (cat. A/d): 130g VOC/I

#### Saúde

Atenção! Podem formar-se gotículas inaláveis perigosas ao pulverizar. Não respirar a pulverização ou névoas.

Este produto não é classificado como perigoso de acordo com a norma (CE) n.º 1272/2008. Mantenha afastado do alcance das crianças. Ventilar convenientemente durante a aplicação e enquento seca. Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, enxaguar imediatamente com água.

## Preparação e aplicação

As superfícies devem estar limpas, secas e sem restos de gordura. Lixe levemente as superfícies previamente pintadas. Mexa bem antes de usar. Aplique uma camada generosa com um pincel bastante molhado. A pulverização não é recomendada. Não pintar sob a luz solar direta. Esta tinta pode ser incompatível com outras tintas, primários e bases. Experimente primeiro numa pequena área e deixe secar. Uma demão sobre a aproximadamente 4-5m<sup>2</sup>.

## Armazenamento

Duração de conservação: 36 meses (ver o carimbo com a data de produção). Uma vez aberto, o frasco deve ser utilizado dentro de 12 meses. Guardar e utilizar a uma temperatura entre 10° e 40° C.

## Após utilização, limpeza e eliminação de resíduos

Limpe os utensílios com água morna e detergente. Separe e deposite os restos de tinta e os desperdícios conforme a legislação local para gestão de resíduos.

## Como contactar-nos para mais informações

Contacte a sua loja IKEA através de [www.IKEA.pt](http://www.IKEA.pt).



### Conținut

Emulsie alchidică pe bază de apă, pigment

Max < 20 g VOC/l

Valoarea limită UE pentru acest produs (cat. A/d): 130 g VOC/l

### Sănătate

Avertizare! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu respirați prin pulverizare sau ceată.

Acest produs nu este clasificat ca periculos, în conformitate cu regulamentul (CE) Nr. 1272/2008. Nu lăsa produsul la îndemâna copiilor. Asigură o bună ventilație în timpul aplicării și uscării. În cazul contactului cu pielea sau ochii, clătește imediat cu apă.

### Pregătire și aplicare

Suprafețele trebuie să fie curate, uscate și fără pete de grăsimi. Șlefuiți ușor suprafețele vopseite. Amestecați vopsea bine înainte de utilizare. Aplicați un strat generos cu o pensulă bine înmuiață în vopsea. Această vopsea poate fi incompatibilă cu alte vopsele, amorse și straturi de acoperire, încearcă pe o suprafață mică mai întâi și lasă să se usuce.

Un strat acoperă aproximativ 4-5m<sup>2</sup>.

## Depozitare

Valabilitate 36 de luni; vezi data fabricației pe ambalaj. Recipientul deschis trebuie folosit în decurs de 12 luni. Depozitează și folosește la temperatură mai mare de +10°C (+50°F) până la +40°C (+104°F).

## După folosire, curățare și eliminare

Curăță unelele cu apă caldă și săpun. Elimină orice resturi de vopsea și materiale de deșeură, în conformitate cu reglementările locale de eliminare a deșeurilor.

## Contactează-ne pentru informații suplimentare

Contactează magazinul IKEA local pe [www.ikea.ro](http://www.ikea.ro)



### Obsah

Vodná disperzia alkydovej emulzie, pigment

Max. < 20 g VOC / l

Limitná hodnota EÚ pre tento výrobok (kat. A/d): 130 g VOC / l

### Zdravie

Pozor! Pri rozprášovaní sa môžu vytvárať nebezpečné respiračné kvapôčky. Nevdychujte aerosóly ani hmlu. Tento výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008. Držte mimo dosah detí. Počas aplikácie a schnutia dôkladne vetrajte. V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami okamžite opláchnite vodou.

Tento výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008. Držte mimo dosah detí. Počas aplikácie a schnutia dôkladne vetrajte. V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami okamžite opláchnite vodou.

## Príprava a aplikácia

Povrch by mal byť čistý, suchý a odmästený. Ak farbu aplikujete na predtým nafarbený povrch, jemne ho obrúste. Pred použitím dobre premiešajte. Aplikujte štedrú vrstvu s plne nasatým štetcom. Striekanie sa neodporúča. Nenatierajte na priamu slnku. Farba nemusí byť kompatibilná s inými farbami, podkladmi a spodnými nátermi. Vyskúšajte ju najprv na malom priestore a nechajte vysechnúť. Jeden náter pokryje približne 4 až 5 metrov štvorcových.

## Skladovanie

Trvanlivosť: 36 mesiacov. Dátum výroby je uvedený na výrobku. Otvorenú nádobu možno skladovať 12 mesiacov. Skladujte v teplote nad +10 °C a menej ako +40 °C.

## Po použití, čistenie a odpad

Nástroje vyčistíte v teplej mydlrovej vode. Zvyšky farby a odpadový materiál zrecyklujte alebo vyhodte podľa lokálnych predpisov.

## Ako nás v prípade potreby kontaktovať

Kontaktujte nás v obchodnom dome IKEA alebo na [www.IKEA.sk](http://www.IKEA.sk)



## Съдържание

Алкидна емулзия на водна основа, пигмент

Макс. < 20 г ЛОС/л

Пределно допустими стойности на ЕС за този продукт: 30 г ЛОС/л

## Важно

Внимание! При пулверизация могат да се образуват опасни респираабилни капки. Не вдишвайте пулверизираната струя или мъгла.

Този продукт не е класифициран като опасен съгласно регламент (ЕО) № 1272/2008. Да се пази далеч от деца. Осигурете добро проветряне по време на прилагане и изсъхване. В случай на контакт с кожата или очите, изплакнете веднага с вода.

## Подготовка и нанасяне

Повърхностите трябва да са изчистени, сухи и без мазнини. Разбръкайте добре преди употреба. Нанесете дебел слой със силно напоена четка. Не боядисвайте на пряка слънчева светлина.

Тази боя може да е несъвместима с други бои, grundovе и основи, първо обработете малка повърхност и оставете да изсъхне. Едно нанасяне покрива около 4-5 M2 (43-53 ft<sup>2</sup>).

## Съхранение

Срок на съхранение 36 месеца, вижте печата със срока на продукта. Отворен

контейнер трябва да се използва до 12 месеца. Съхранявайте и използвайте на температура над +10°C (+50°F) до +40°C (+104°F).

## След употреба, почистване и изхвърляне

Чистете инструментите с топла сапунена вода. Избавете се от излишната боя и отпадните материали в зависимост от местните наредби за изхвърляне на отпадъци.

## За повече информация

Съвръжете се с вашия местен магазин IKEA чрез [www.IKEA.bg](http://www.IKEA.bg).



### Sadržaj

Alkidna emulzija na bazi vode, pigment

Maks. < 20 g VOC/l

EU granična vrijednost za ovaj proizvod (kat. A/d): 130 g VOC/l

### Zdravlje

Upozorenje! Pri prskanju mogu nastati opasne respirabilne kapljice. Ne udisati aerosol ni maglicu.

Ovaj proizvod nije klasificiran kao opasan prema propisima (EC) br. 1272/2008. Držati izvan dohvata djece. Omogućiti prozračenost prostora prilikom nanošenja i sušenja. U slučaju dodira s kožom i očima, odmah isprati vodom.

### Priprema i nanošenje

Površine moraju biti čiste, suhe

i očišćene od masnoće. Lagano prebrusiti prethodno obojanu površinu. Promiješati dobro prije upotrebe. Nanijeti deblij sloj dobro natopljenim kistom. Prskanje se ne preporučuje.

Ako ne boji na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Postoji mogućnost da se ova boja ne podudara s drugim bojama, temeljnim bojama i podlogama, prvo probati na manjoj površini i pustiti da se osuši. Jedan premaz prekriva otprilike 4 - 5 metara kvadratnih.

## Odlaganje

Rok trajanja je 36 mjeseci, pogledati datum proizvodnje na pakiraju. Otvoreno pakiranje mora se iskoristiti u roku od 12 mjeseci. Odložiti i koristiti na temperaturi od 10 °C do 40 °C.

## Nakon upotrebe, čišćenje i odlaganje

Očistiti alat toplim vodom i sapunom. Ostatak boje i otpad odložiti u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada.

## Kako nas kontaktirati radi dodatnih informacija

Kontaktirati lokalnu robnu kuću IKEA putem stranice [IKEA.hr](http://IKEA.hr)



## Περιεχόμενα

Υδροδιαλυτό αλκυδικό διάλυμα, χρωστική

Max < 20 g VOC/l

Περιορισμός τιμής ΕΕ για το προϊόν αυτό (κατ. A/d): 130 g VOC/l

## Υγεία

Προσοχή! Κατά τον ψεκασμό μπορούν να σχηματιστούν επικινδυνά εισπνεύσμα σταγονίδια. Μην αναπνέετε το εκνέφωμα ή τα σταγονίδια.

Αυτό το προϊόν δεν έχει ταξινομηθεί ως επικινδύνο σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) Νο 1272/2008. Κρατήστε το μακριά από παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καλός εξαερισμός, κατά την διάρκεια της εφαρμογής και του στεγνώματος. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια, Επιλύνετε αμέσως με νερό.

## Προετοιμασία & εφαρμογή

Οι επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρές, στεγνές και μη λιπαρές. Ελαφρώς ξύστε τις επιφάνειες που έχουν παλαιοτέρη στρώση βερνικού. Ανακατέψτε καλά πριν τη χρήση. Εφαρμόστε μια καλή στρώση με ένα καλό εμποτισμένο πινέλο. Δεν προτείνεται η χρήση ψεκαστήρα. Μην βάσετε κάτω από το άμεση ηλιακό φως. Αυτό το βερνικί μπορεί να μην είναι συμβατό με άλλα βερνίκια, υποστρώματα ή βάσεις, γι' αυτό δοκιμάστε πρώτα σε μία μικρή περιοχή και αφήστε τη να στεγνώσει. Μία στρώση καλύπτει περίπου 4-5m<sup>2</sup> (43-53ft<sup>2</sup>).

## Αποθήκευση

Διάρκεια ζωής σφραγισμένης συσκευασίας 36 μήνες, δέλτε τη σφραγίδα με την μηρομηνία στο προϊόν. Η συσκευασία που έχει ανοιχτεί πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέσα σε 12

μήνες. Χρήση κι αποθήκευση σε θερμοκρασίες άνω των +10°C (+50°F) έως +40°C (+104°F).

#### Μετά τη χρήση, καθαρισμός και διάθεση

Καθαρίστε τα εργαλεία με ζεστό σαπουνόνερο. Για τη διάθεση του βερνικού που περισσεψε και άλλων υλικών αποβλήτων ακολουθήστε τις τοπικές οδηγίες διάθεσης αποβλήτων.

#### Τρόποι επικοινωνίας για περισσότερες πληροφορίες

Επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατόπτημα IKEA μέσω του [www.ikea.gr](http://www.ikea.gr)



#### Содержит

Алкидная эмульсия на водной основе, пигмент

Макс. содержание летучих органических соединений < 20 г/л (VOC g/l).

Предельно допустимые значения ЕС для данного товара (кат. A/d): содержание летучих органических соединений — 130 г/л (VOC g/l).

#### Здоровье

Внимание! При распылении могут образовываться опасные вдыхаемые частицы. Не вдыхайте спрей или пары.

Этот товар не классифицируется как опасный в соответствии с регламентом EC № 1272/2008. Хранить в недоступном для детей месте. Необходимо обеспечить хорошую

вентиляцию во время нанесения и высыхания. При попадании на кожу и в глаза необходимо немедленно промыть водой.

#### Подготовка и нанесение

Поверхность должна быть чистой, сухой и обезжиренной. Слегка ошкурьте предварительно окрашенную поверхность. Встряхните перед использованием. Наносите краску обильным слоем. Не красьте под прямыми солнечными лучами.

Эта краска может быть несовместима с другими красками и грунтованиями, сначала попробуйте на небольшом участке и дайте высокнуть. При нанесении в один слой площадь покрытия 4-5м<sup>2</sup> (43-53 кв. фута).

#### Хранение

Срок службы 36 месяцев, см. информацию с датой изготовления. Использовать открытоую упаковку в течение 12 месяцев.

Хранить и использовать при температуре от +10 °C (+50 °F)

до +40 °C (+104 °F).

#### Уход и утилизация

Промойте инструменты теплой водой с мылом. Утилизируйте остатки краски и отходы в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

#### Для получения более подробной информации

Зайдите на сайт [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)



#### Вміст

Алкідна водоємульсія, пігмент  
Максимум <20 г ЛОС/л  
Границє значення ЕС для цього продукту (кат. А/d): 130 г ЛОС/л

#### Застереження щодо здоров'я

Увага! При розпиленні можуть утворюватися краплі. Не вдихайте розпилену фарбу. Цей товар не класифікується як небезпечний відповідно до Регламенту (ЕС) № 1272/2008. Зберігати в недоступному для дітей місці. Забезпечте хорошу вентиляцію під час нанесення та сушіння. Якщо фарба потрапила на шкіру чи в очі - негайно промийте водою.

#### Підготовка та нанесення

Поверхні повинні бути чистими, сухими та знежиреними. Очистіть раніше пофарбовані поверхні. Перед використанням добрі перемішайте.

Нанесіть товстий шар щіткою. Не рекомендується розприскивати фарбу. Не фарбуйте під прямыми сонячними променями. Ця фарба може бути несумісною з іншими фарбами та ґрунтованиями, спробуйте спочатку на невеликій ділянці та дайте високнуть. Однією банки досить приблизно на 4-5м<sup>2</sup> (43-53ft<sup>2</sup>).

#### Зберігання

Термін придатності 36 місяців, зберігайте у сухому місці, захищеною від сонячного світла.



дивіться інформацію на товарі. Відкритий контейнер слід використати протягом 12 місяців. Зберігати та використовувати при температурі від +10 °C до +40 °C.

#### Після використання, очищення та утилізація

Промийте інструменти теплою мильною водою. Утилізуйте залишки фарб та відходи відповідно до місцевих правил утилізації сміття.

#### Додаткова інформація

Зверніться до місцевого магазину IKEA через [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)



#### Sadržaj:

Alkidna emulzija na bazi vode, pigment  
Maks. <20 g VOC / l  
EU granična vrednost za ovaj proizvod (kat. A/d): 130 g VOC / l

#### Zdravlje

Upozorenje! Prilikom prskanja može doći do formiranja opasnih kapljica, koje se potom mogu udahnuti. Ne udiši sprej ili kapljice.

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan prema propisima (EC) br. 1272/2008. Držati van domaća deca. Neophodna je dobra proverenost prostora tokom nanošenja i sušenja. U slučaju kontakta s kožom ili očima, odmah isprati vodom.

#### Зберігання

Термін придатності 36 місяців,



Priprema i nanošenje  
Površina mora biti očišćena od prljavštine i masnoće i suva. Blago išmirgaj površinu na koju je ranije nanošena boja. Pre upotrebe dobro promešaj. Nanesi izdašan sloj dobro natopljomem četkom. Nanošenje u vidu spreja nije preporučljivo. Nove boji pod direktnom sunčevom svetlošću. Ova boja može biti nekompatibilna s drugim bojam, prajmerima i podlogama, te probaj da premešaš manju površinu i pusti da se osuši pre nego nastaviš. Jedno pakovanje pokriva 4-5m<sup>2</sup> u jednom sloju.

#### Cuvanje

Rok trajanja 36 meseci, vidi datum proizvodnje na pakovanju. Otvoreno pakovanje treba potrošiti u roku od 12 meseci. Čuvaj i koristi na temperaturi između +10°C i +40°C.

#### Čišćenje i postupanje nakon upotrebe

Alatke isperi topлом sapunicom. Ostatak boje i otpad odloži u skladu s lokalnim propisima koji regulišu otpad.

#### Kako kontaktirati s nama radi više informacija

Obrati se lokalnoj robnoj kući IKEA preko [IKEA.rs](http://IKEA.rs)



#### Vsebina

alkidna emulzija na vodni osnovi, pigment  
Največ < 20 g VOC / l  
Mejna vrednost za ta izdelek v EU (kat. A/d): 130 g VOC / l

#### Zdravje

Pozor! Pri razprševanju lahko nastanejo nevarne vdihljive kapljice. Ne vdihavajte razpršila ali meglic.

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 ta izdelek ni razvrščen kot neveren. Hrani izven dosega otrok. Med uporabo poskrbi za dobro prezračevanje in sušenje. V primeru stika s kožo ali očmi nemudoma speri z vodo.

#### Priprava in nanos

Površina mora biti čista, suha in nemastna. Predhodno barvane površine rahlo prebrusi. Pred uporabo dobro premešaj. Nanesi debel sloj z dobro namočenim čopičem. Barve ne nanašaj na neposredni sončni svetlobi. Ta barva je morda nezdravljiva z drugimi barvami, temeljnimi premazi in predpremazi, zato jo najprej nanesi na manjši del površine in počakaj, da se posuši. En nanos zadošča za približno 4-5 m<sup>2</sup>.

#### Shranjevanje

Rok uporabe znaša 36 mesecev od datuma, odtisnjenega na embalaži. Po odprtju porabi v roku 12 mesecev. Shranuj in uporabljal pri temperaturi med +10 °C in +40 °C.



#### İçindekiler

Su bazlı alkit emülsiyonu, boyarmadde  
Maks <20 g VOC / l  
Bu ürün için AB sınır değerleri (kat. A/d): 130 g VOC / l

#### Sağlık

Uyarı! Püskürme sırasında solunabilecek tehlikeli damlacıklar oluşabilir. Spreyi veya püskürme sonrası oluşan sisli havayı solumayın.

Bu ürün 1272/2008 sayılı (EC) yönetmeliğine göre 'tehlikeli' olarak sınıflandırılmıştır. Çocukların erişmeyeceği yerlerde saklayın. Uygulama ve kurutma sırasında iyi bir havalandırma sağlayın. Cilt veya gözler ile temas etmesi halinde derhal su ile yıkayın.

#### Hazırlık ve uygulama

Üzeyi temiz, kuru ve yağıdan arındırılmış olmalıdır. Önceden boyalı yüzeyleri hafifçe aşındırın. Kullanmadan önce iyi karıştırın. Bolca boyaya alınmış firça ile cömert bir



#### Po uporabi, čiščenje in odlaganje odpadkov

Orodje očistiti s toplo milinicno. Ostanke barve in odpadni material odloži med ustrezne odpadke, skladno z veljavnimi lokalnimi predpisi.

#### Kako do nas, če po potrebuješ dodatne informacije:

Obrni se na najbližjo trgovino IKEA prek spletni strani [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com).



#### İçindekiler

Su bazlı alkit emülsiyonu, boyarmadde  
Maks <20 g VOC / l  
Bu ürün için AB sınır değerleri (kat. A/d): 130 g VOC / l

#### Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa:

[www.IKEA.com.tr](http://www.IKEA.com.tr) adresinden yerel IKEA mağazaniza başvurun

tabaka uygulayın. Püskürme önerilmez. Doğrudan güneş işliğinde boyama yapmayın. Bu boyalı diğer boyalar, astarlar ve astarlar uyumlu olmayabilir. Önce küçük bir alanda deneyin ve kurumaya bakın. Bir kat yaklaşık 4-5m<sup>2</sup> (43-53ft<sup>2</sup>) alanı kaplar.

#### Saklama

Raf ömrü 36 aydır, ürün tarih damgasına bakın. Açılmış kutu 12 ay içinde kullanılmalıdır. +10°C (+ 50 °F) ile +40°C (+ 104 °F) arasındaki sıcaklıklarda saklayın ve kullanın.

#### Kullanım sonrası, temizlik ve imha etme

Araçları ilk sabunu suyla temizleyin. Kalan boyalı ve atık malzemeleri yerel atık imha düzenlemelerine göre atın.

#### الاحتياجات

مستحب الالكيد المائي، صيغة أعلى قيمة > 20 مجم من مركب ضıcıوي مطابق/لرحد قيمة الاتحاد الأوروبي لهذا المنتج (تصنيف: (A/d): من 130 جم مركب ضıcıوي مطابق/لرحد.

الصحة تحذيراً يمكن من تشكيل قطرات خطيرة للتنفس عند الرش. لا تنفس الرشاش أو الرذاذ.

لم يتم تصنيف هذا المنتج كمنتج خطير وفقاً لل指令 (EC) رقم 1272/2008. ينفي بعيداً عن متناول الأطفال. يرجى ضمان

تهوية جيدة أثناء الاستخدام والتحفيف.  
في حالة ملامسة الجلد أو العينين،  
اغسله بالماء على الفور.

#### **التحضير والاستعمال**

يجب أن تكون الأسطح نظيفة، جافة  
وخلالية من الدهون. تنشط الأسطح  
المطلية مسبقاً بخففة، يحرك ويفعل  
جيدياً قبل الاستخدام. إن الدهن بطبقة  
كبيرة باستخدام الفرشاة المناسبة.  
لا يوصى بالرش، لا تطلي في ضوء  
الشمس المباشر. قد لا يتوافق هذا  
الطلاء مع الدهانات الأخرى، الطبقات  
الأساسية والطبقات السفلية، جرب على  
منطقة صغيرة أولاً واتركها تجف. تقطي  
طبقة واحدة تقريباً 2م<sup>2</sup> (43-53).  
قلم مرتع).

#### **التخزين**

مدة الصلاحية 36 شهراً، راجع ملصق  
تاريخ المنتج. يجب استخدام الحاوية  
المفتوحة في غضون 12 شهرًا. التخزين  
والاستخدام في درجة حرارة أعلى من  
+10 درجة مئوية (+50 درجة فهرنهايت)  
حتى +40 درجة مئوية (+104 درجة  
فهرنهايت).

#### **بعد الاستخدام، التنظيف والتخلص منه**

تنظف الأدوات بماء صابوني دافئ.  
تخلص من الطلاء المتناثر ومواد  
النفاثات وفقاً للوائح المحلية الخاصة  
للخلص من النفاثات.

#### **كيفية الوصول إلينا في حال طلب المساعدة:**

تواصل بمعرض ايكيا المحلي عبر الموقع  
[www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)